

Instruction Sheet

VIQUA UVMAX Lamp and Quartz Sleeve Replacement

Models: H, K, H+, K+, PRO10, PRO20, PRO30 and PRO50

Overview

UV Lamp replacement: The amount of UV light created by the UV lamp decreases over time, requiring that the UV lamp be replaced. The system will automatically notify you when it is time to replace the UV lamp.








Quartz Sleeve replacement/maintenance: Minerals in the water slowly form a coating on the quartz sleeve. This coating must be removed because it reduces the amount of UV light reaching the water, thereby reducing disinfection performance. If the quartz sleeve can not be cleaned, it must be replaced.

Section 1 Safety Information

Please read this entire instruction sheet before operating this equipment. Pay attention to all danger, warning, and caution statements in this instruction sheet. Failure to do so could result in serious personal injury or damage to the equipment.

Make sure that the protection provided by this equipment is not impaired. Do not use or install this equipment in any manner other than that specified in the instruction sheet.

1.1 Safety Precautions

⚠ DANGER	
Failure to follow these instructions will result in serious injury or death.	
	<p>Shock Hazard - Stored Energy</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disconnect power to system before performing any maintenance or repair. • There may be more than one source of power. Only connect to a GFCI. • Protective ground • DO NOT touch with wet hands.
	<p>Pressurized Device - Impalement Hazard</p> <ul style="list-style-type: none"> • NEVER perform any physical inspection, repair or maintenance on UV chamber unless UV chamber has been isolated and depressurized. • NEVER service UV lamps, quartz sleeves or associated hardware until depressurization of UV chamber has been confirmed. • DO NOT store any combustible or flammable material close to the system.
	
	
	
	
	



425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
 t. (+1) 519.763.1032 • f. (+1) 800.265.7246 (US and Canada only)
 t. (+31) 73 747 0144 (Europe only) • f. (+1) 519.763.5069
 e-mail: info@viqua.com
 www.viqua.com

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
 t. (+1) 519.763.1032 • f. (+1) 800.265.7246 (US et Canada seulement)
 t. (+31) 73 747 0144 (Europe seulement) • f. (+1) 519.763.5069
 Courriel : info@viqua.com
 www.viqua.com

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canadá N1L 1R1
 t. (+1) 519.763.1032 • f. (+1) 800.265.7246 (solo EE. UU. y Canadá)
 t. (+31) 73 747 0144 (solo Europa) • f. (+1) 519.763.5069
 correo electrónico: info@viqua.com
 www.viqua.com

⚠ WARNING

Failure to follow these instructions could result in serious injury or death.

UV Light Hazard



- ALWAYS use UV protective gear, including gloves and UV safety glasses.
- NEVER look directly at illuminated UV lamp, even when using protective gear.
- NEVER illuminate UV lamp outside of the UV chamber.
- If accidental exposure occurs, immediately cool affected area and consult physician.

Contamination Hazard



- If UV lamp breaks, avoid inhalation, ingestion, or exposure to eyes and skin. Wear appropriate clothing and personal protective equipment.
- NEVER use a vacuum cleaner to clean up broken UV lamps as this will scatter the mercury. Obey local regulations and guidelines for the removal and disposal of mercury waste.

⚠ CAUTION

Failure to follow these instructions could result in minor or moderate injury.

Thermal Hazard



- Allow UV lamps, UV chamber to cool for a minimum of 10 (ten) minutes before handling.
- When there is no water flow, the water in the chamber will become hot. To prevent scalding, allow the system to cool for 10 minutes before draining the system.

Personal Injury Hazard



- UV lamps and quartz sleeves are fragile. Do not strike, bend or apply pressure, or they will break.
- DO NOT handle UV lamps or quartz sleeves with bare hands. Wear rubber or latex gloves to handle previously installed UV lamps and soiled quartz sleeves to protect against contaminants. Wear cotton gloves to handle new UV lamps and clean quartz sleeves.

NOTICE

Avoid Injury



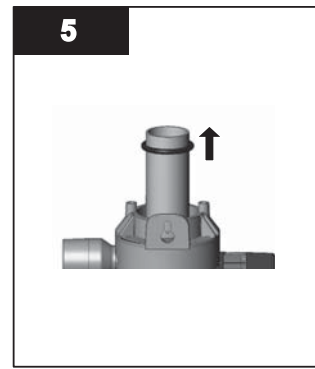
- Read and understand this Instruction Sheet before operating and performing any maintenance on this equipment.

System Protection

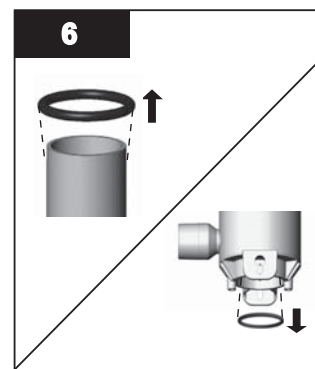
- To protect the Controller, a UL 1449 certified (or equivalent) transient voltage surge suppressor is strongly recommended.

Warning: This product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Esta página está en blanco de forma intencional.



- Quite la vaina tubular.



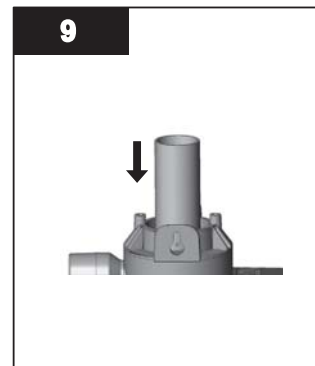
- Quite la junta tórica de la parte superior de la vaina tubular.
- Quite la junta tórica de la parte inferior de la vaina tubular.



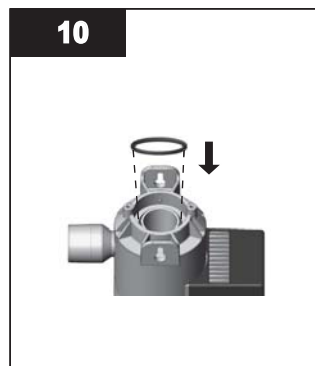
- Limpie la vaina tubular con un trapo empapado en CLR, vinagre u otro ácido blando y luego aclárela con agua.



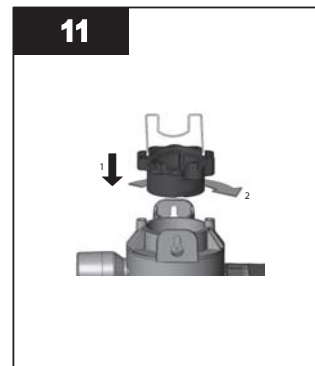
- Conecte el perno de la vaina tubular en la parte inferior del conjunto de vaina tubular.



- Vuelva a instalar la vaina tubular.



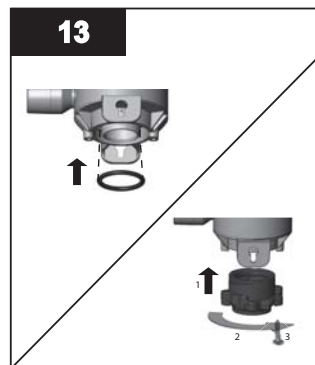
- Vuelva a instalar las nuevas juntas tóricas lubricadas sobre la parte superior de la vaina tubular.



- Conecte el perno de la vaina tubular en la parte superior del conjunto de vaina tubular.



- Extraiga el perno de la vaina tubular en la parte inferior del conjunto de vaina tubular.



- Vuelva a instalar la junta tórica en la parte inferior de la vaina tubular.
- Conecte el perno de la vaina tubular en la parte inferior.
- Coloque un tornillo de bloqueo en el perno inferior de la vaina tubular.

Nota: Realice el procedimiento de desinfección. Consulte el Manual del propietario.

Section 2 Maintenance

⚠ WARNING



- Always disconnect power before performing any work on the disinfection system.
- Always shut-off water flow and release water pressure before servicing.
- Replace the UV lamp biannually to ensure maximum disinfection.
- Always drain the chamber when closing a seasonal home or leaving the unit in an area subject to freezing temperatures.

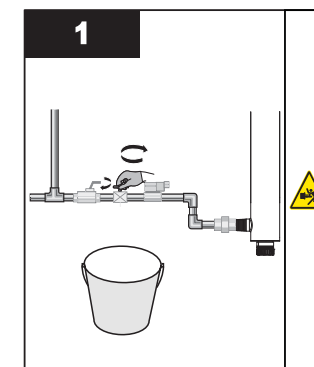
2.1 Replacing UV Lamp

NOTICE

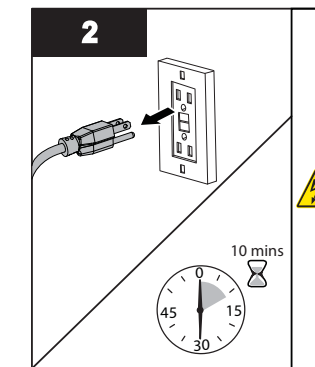
Do not use water during replacement of UV lamp.

The amount of UV light created by the lamp decreases over time, requiring that the lamp be replaced. The system will automatically notify you when it is time to replace the lamp (the lamp should last approximately 9000 hours).

Procedure:



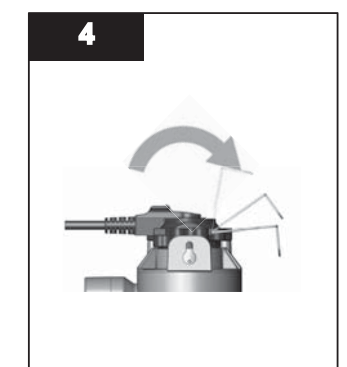
- Shut off the water line to chamber and release system pressure before servicing.



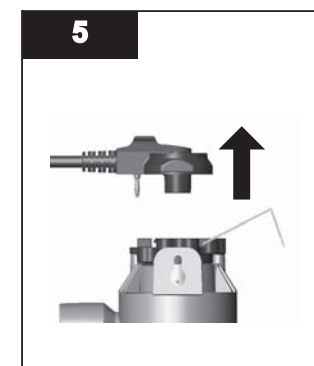
- Disconnect main power source and allow the unit to cool for 10 minutes.



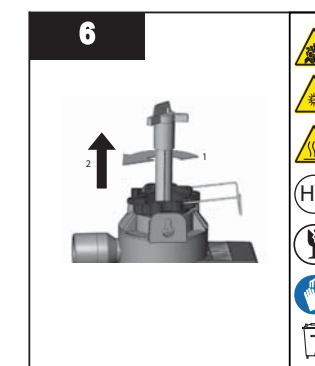
- Drain the water from the UV system.
- Close the water inlet after the water is drained.



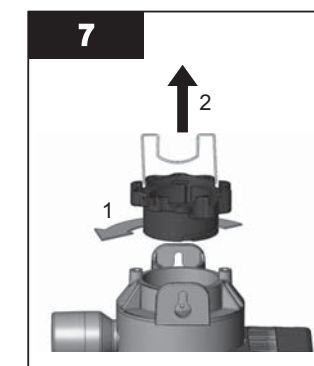
- Pinch wire form to release the safety cap.



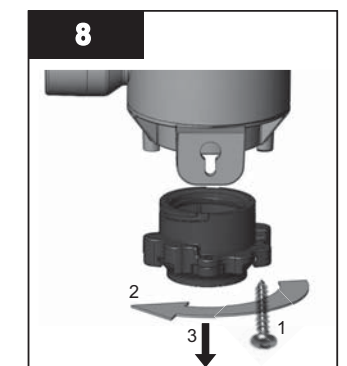
- Remove the harness.



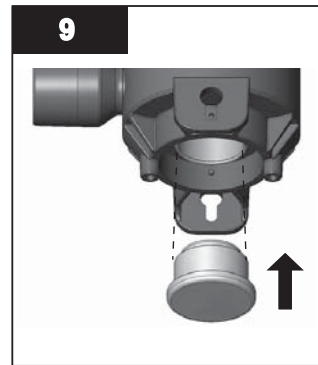
- Turn lamp counter-clockwise and pull straight up out of chamber.
- Discard the old UV lamp.



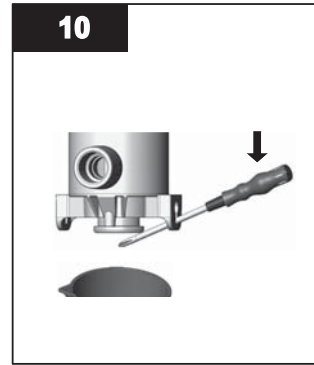
- Remove the sleeve bolt from top of the sleeve assembly.



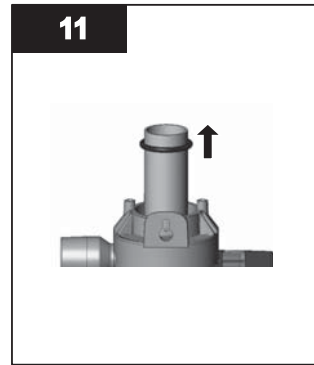
- Remove the locking screw.
- Remove the sleeve bolt at the bottom end of the sleeve assembly.



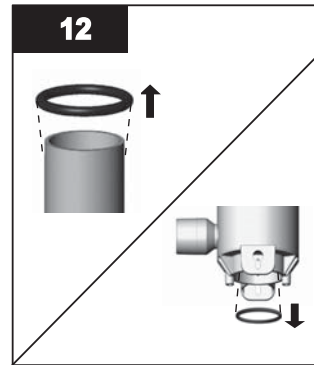
- Insert the sleeve removal tool at the bottom of the sleeve.



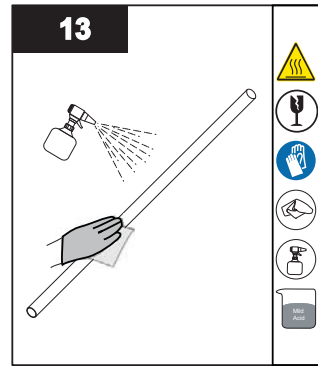
- Pry sleeve upwards using sleeve removal tool until it comes loose.
- Note:** Place a pail to collect spills.



- Remove the sleeve.



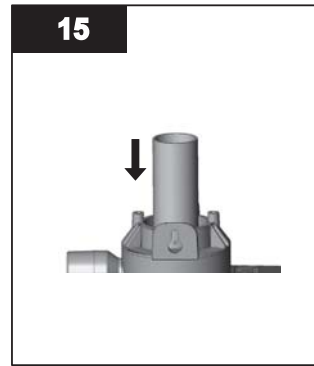
- Remove O-ring from top of the sleeve.
- Remove O-ring from bottom of the chamber.



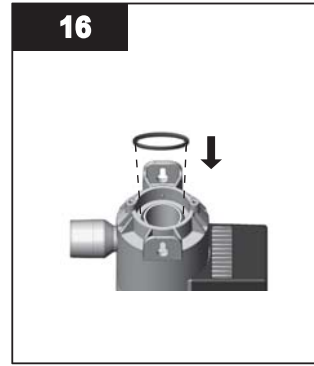
- Clean the sleeve with a cloth soaked in CLR, vinegar or some other mild acid and then rinse with water.



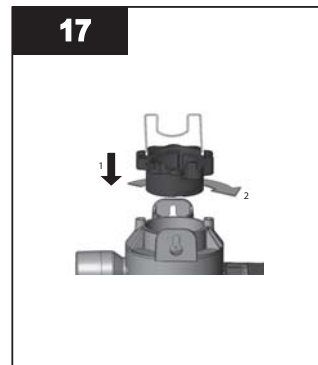
- Connect the sleeve bolt at the bottom of the sleeve assembly.



- Reinstall the sleeve.



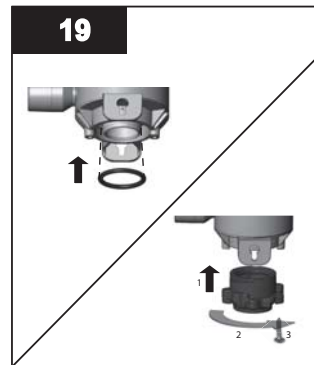
- Reinstall the new lubricated o-rings over the top end of the sleeve.



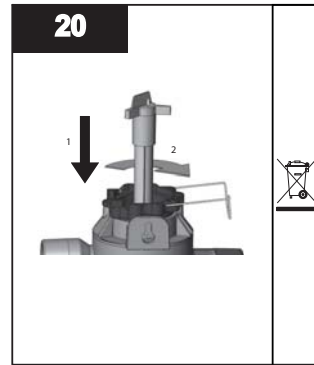
- Connect the sleeve bolt to the top of the sleeve assembly.



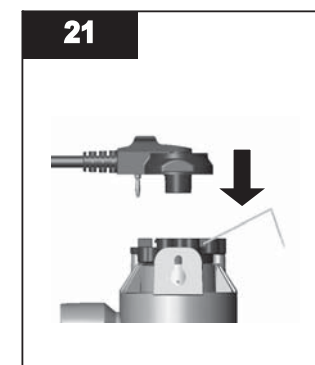
- Remove the sleeve bolt at the bottom of the sleeve assembly.



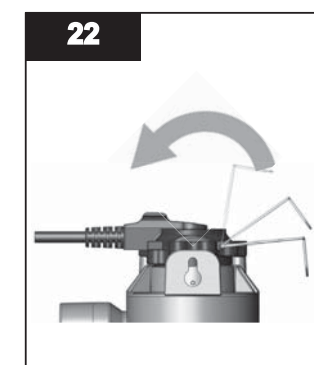
- Reinstall the O-ring at the bottom of the sleeve.
- Connect the sleeve bolt at the bottom.
- Install locking screw to bottom sleeve bolt.



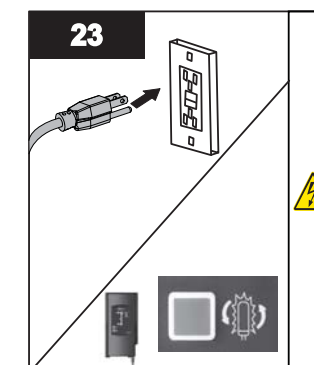
- Insert new lamp into chamber and lock into place using a quarter turn clockwise.



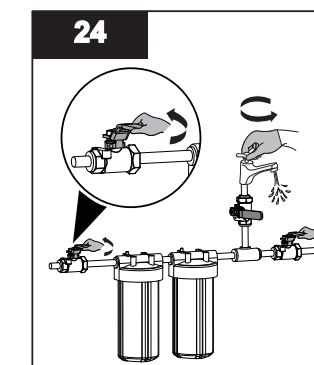
- Instale los arneses de la cámara.
- Nota:** Asegurarse de que la conexión a tierra del arnés de la lámpara se ha insertado en el terminal de conexión a tierra de la cámara.



- Fije la forma de alambre en su posición.



- Restablezca la energía.
- Mantenga pulsado el botón "Lámpara nueva" durante 5 segundos, hasta oír un pitido.



- Active el suministro de agua.

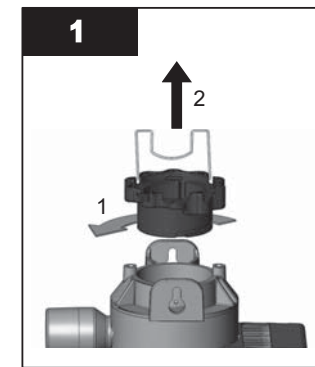
2.2 Limpieza y reposición de la vaina tubular

Nota: Los minerales del agua van formando lentamente una capa en la vaina tubular de cuarzo de la lámpara. Esta capa debe retirarse porque reduce la cantidad de luz UV que llega al agua, reduciendo de este modo el rendimiento de la desinfección. Si la vaina tubular no puede limpiarse, deberá reemplazarse por otra.

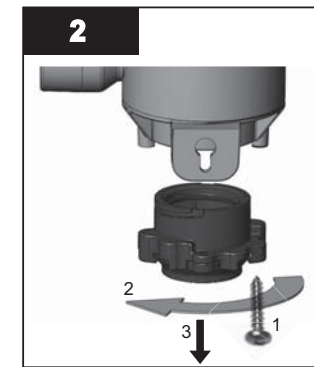
Requisitos previos:

- Cortar el suministro de agua y drenar todas las líneas.
- Despresurizar el sistema. Colocar un paño pequeño debajo de la unidad para recoger el agua que pueda caer.
- Quitar la lámpara UV. Consulte [Sección 2.1](#).

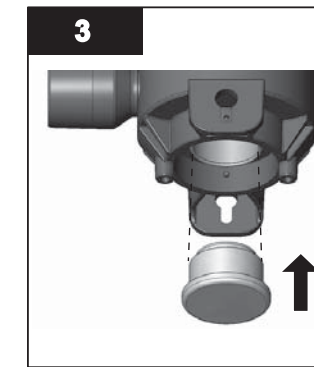
Procedimiento:



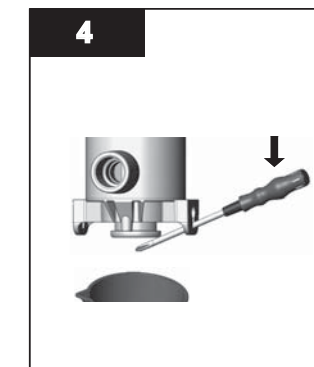
- Extraiga el perno de la vaina tubular de la parte superior del conjunto de la vaina tubular.



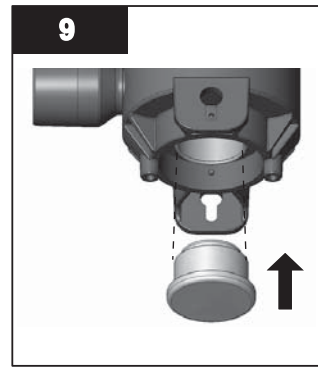
- Quite el tornillo de bloqueo.
- Extraiga el perno de la vaina tubular en la parte inferior del conjunto de vaina tubular.



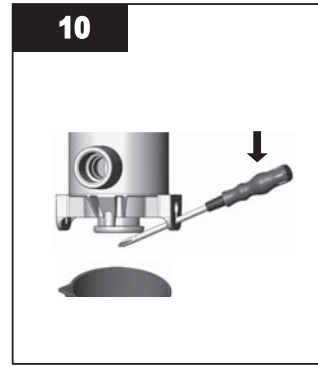
- Inserte la herramienta de extracción de la vaina tubular en la parte inferior de la vaina tubular.



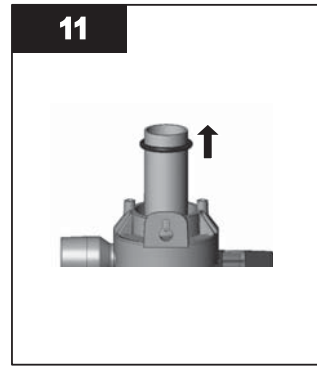
- Haga palanca en la vaina tubular hacia arriba usando la herramienta de extracción de la vaina tubular hasta que se suelte.
- Nota:** Coloque un cubo para recoger el líquido.



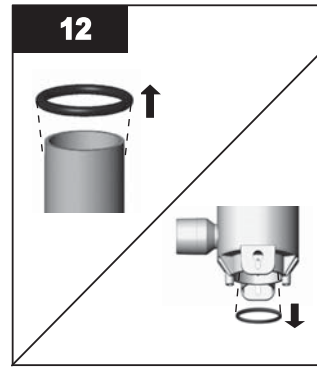
- Inserte la herramienta de extracción de la vaina tubular en la parte inferior de la vaina tubular.



- Haga palanca en la vaina tubular hacia arriba usando la herramienta de extracción de la vaina tubular hasta que se suelte.
- Nota:** Coloque un cubo para recoger el líquido.



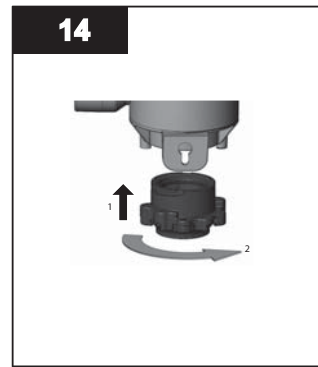
- Quite la vaina tubular.



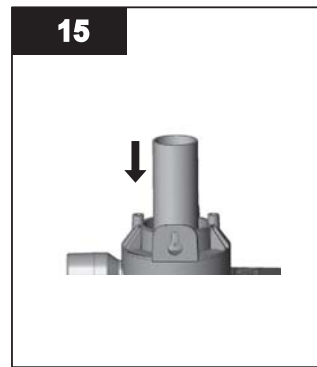
- Quite la junta tórica de la parte superior de la vaina tubular.
- Quite la junta tórica de la parte inferior de la vaina tubular.



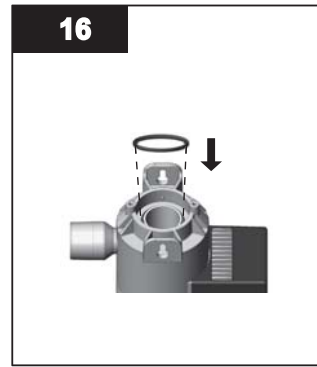
- Limpie la vaina tubular con un trapo empapado en CLR, vinagre u otro ácido blando y luego aclárela con agua.



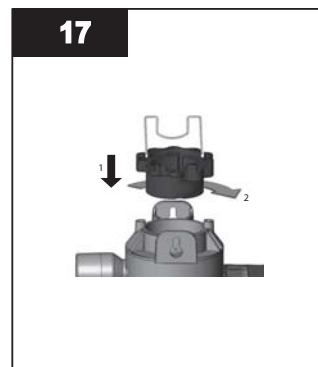
- Conecte el perno de la vaina tubular en la parte inferior del conjunto de vaina tubular.



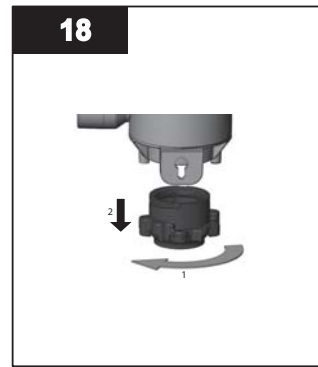
- Vuelva a instalar la vaina tubular.



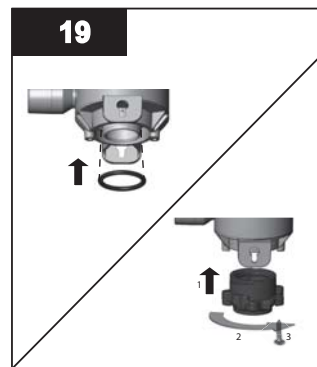
- Vuelva a instalar las nuevas juntas tóricas lubricadas sobre la parte superior de la vaina tubular.



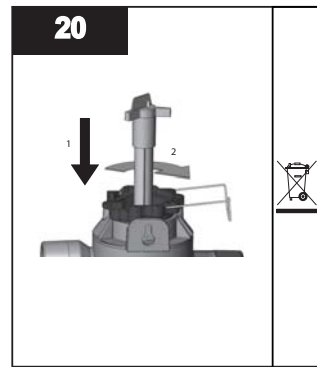
- Conecte el perno de la vaina tubular en la parte superior del conjunto de vaina tubular.



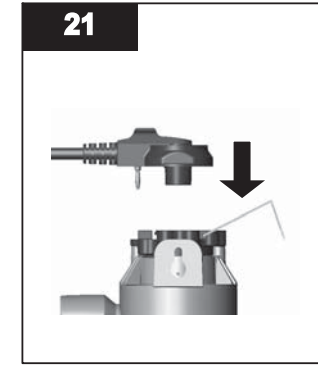
- Extraiga el perno de la vaina tubular en la parte inferior del conjunto de vaina tubular.



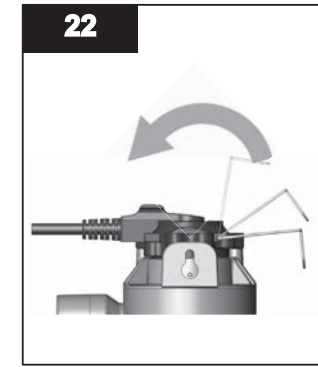
- Vuelva a instalar la junta tórica en la parte inferior de la vaina tubular.
- Conecte el perno de la vaina tubular en la parte inferior.
- Coloque un tornillo de bloqueo en el perno inferior de la vaina tubular.



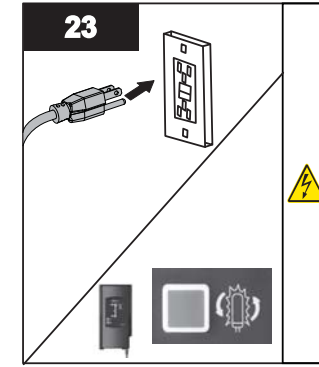
- Coloque una lámpara nueva en la cámara y bloquéela en su sitio girando un cuarto en el sentido de las agujas del reloj.



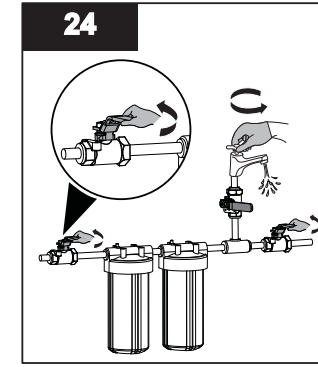
- Install harness to chamber.
- Note:** Ensure lamp harness ground is inserted into chamber ground terminal.



- Lock the wire form into position.



- Restore Power.
- Press and hold the "New Lamp" button for 5 seconds till you hear a beep.



- Turn on the water supply.

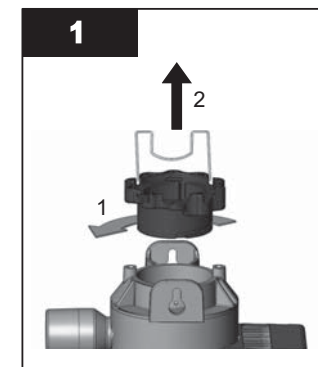
2.2 Cleaning and Replacing Sleeve

Note: Minerals in the water slowly form a coating on the quartz sleeve. This coating must be removed because it reduces the amount of UV light reaching the water, thereby reducing disinfection performance. If the sleeve can not be cleaned, it must be replaced.

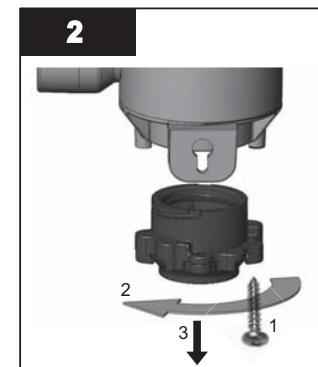
Prerequisites:

- Shut off water supply and drain all lines.
- Depressurize the unit. Place a small pail under the unit to catch any spills.
- Remove the UV lamp. Refer to [Section 2.1](#).

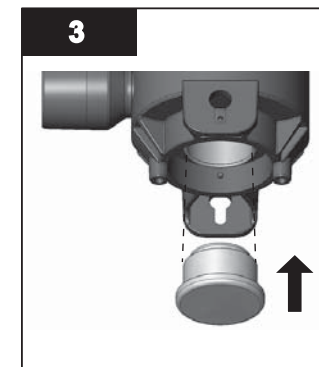
Procedure:



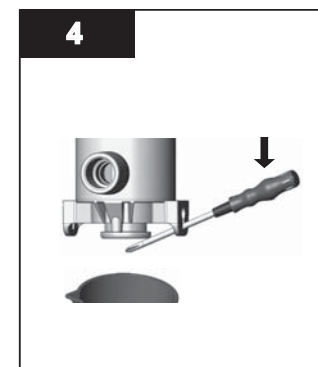
- Remove the sleeve bolt from top of the sleeve assembly.



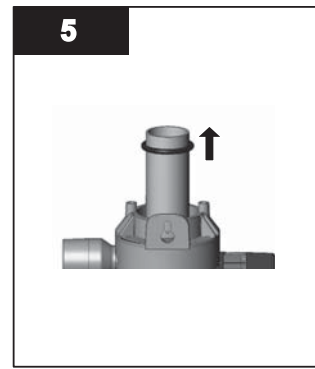
- Remove the locking screw.
- Remove the sleeve bolt at the bottom end of the sleeve assembly.



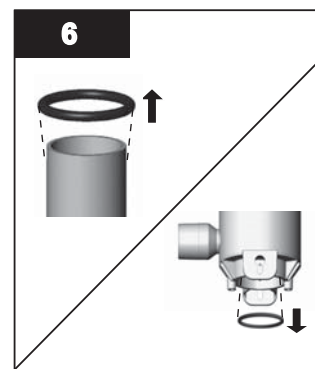
- Insert the sleeve removal tool at the bottom of the sleeve.



- Pry sleeve upwards using sleeve removal tool until it comes loose.
- Note:** Place a pail to collect spills.



- Remove the sleeve.



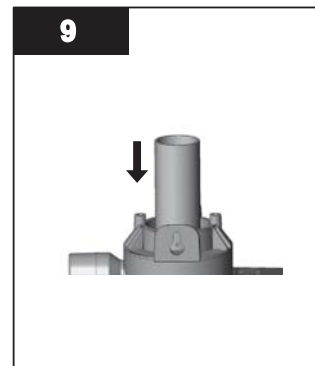
- Remove O-ring from top of the sleeve.
- Remove O-ring from bottom of the chamber.



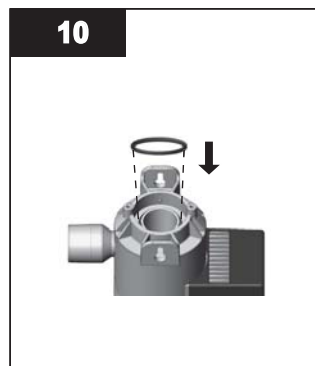
- Clean the sleeve with a cloth soaked in CLR, vinegar or some other mild acid and then rinse with water.



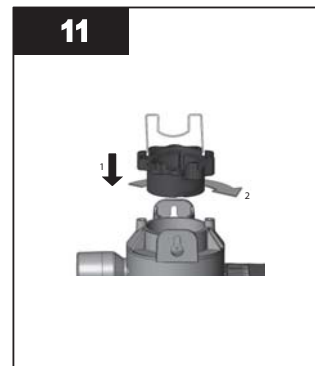
- Connect the sleeve bolt at the bottom of the sleeve assembly.



- Reinstall the sleeve.



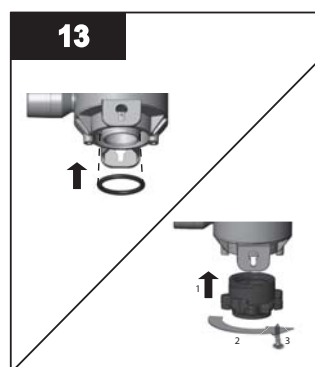
- Reinstall the new lubricated o-rings over the top end of the sleeve.



- Connect the sleeve bolt to the top of the sleeve assembly.



- Remove the sleeve bolt at the bottom of the sleeve assembly.



- Reinstall the O-ring at the bottom of the sleeve.
- Connect the sleeve bolt at the bottom.
- Install locking screw to bottom sleeve bolt.

Note: Perform the disinfection procedure. Refer to Owner's Manual.

Sección 2 Mantenimiento

⚠️ ADVERTENCIA



- Desconecte siempre la corriente antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el sistema de desinfección.
- Corte siempre el flujo de agua y libere la presión del agua antes de realizar el servicio.
- Sustituya la lámpara UV cada dos años para asegurar la máxima desinfección.
- Drene siempre la cámara al cerrar la temporada o al dejar la unidad en un área sujeta a temperaturas de congelación.

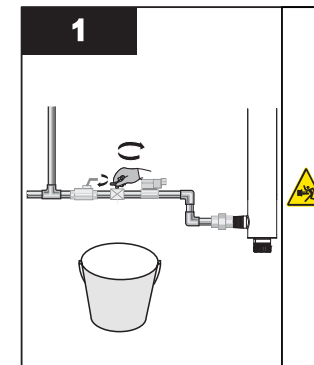
2.1 Reemplazo de la lámpara UV

AVISO

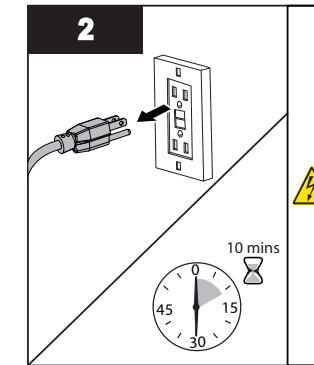
No utilice agua durante la reposición de la lámpara UV.

La cantidad de luz UV creada por la lámpara disminuye a lo largo del tiempo, siendo necesario reemplazarla. El sistema le avisará automáticamente cuando llegue el momento de sustituir la lámpara (la lámpara debería durar aproximadamente unas 9.000 horas).

Procedimiento:



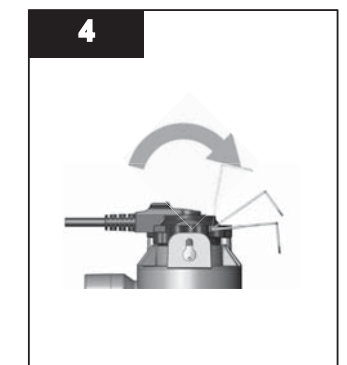
- Corte la línea de agua de la cámara y libere la presión del sistema antes de realizar el servicio.



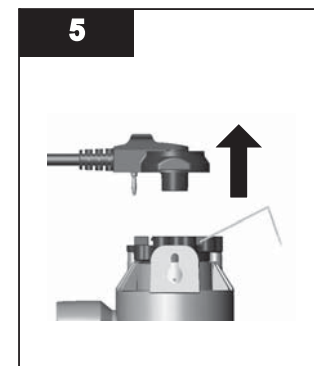
- Desconecte la fuente de alimentación principal y deje que la unidad se enfríe durante 10 minutos.



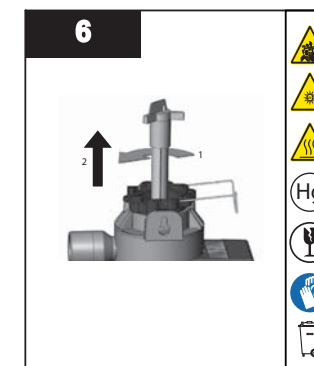
- Drene el agua del sistema UV.
- Cuando se haya drenado toda el agua, cierre la entrada de agua.



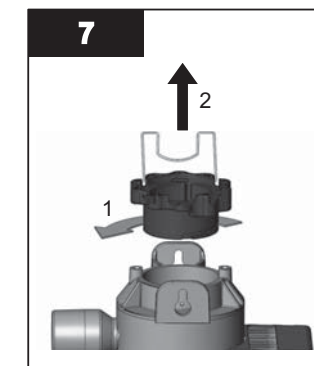
- Apriete la forma de alambre para liberar la tapa de seguridad.



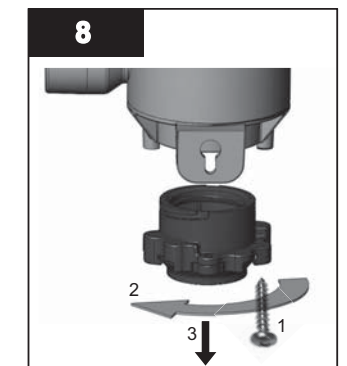
- Quite el arnés.



- Gire la lámpara en sentido antihorario y tire hacia arriba para sacarla de la cámara.
- Descarte la lámpara UV vieja.



- Extraiga el perno de la vaina tubular de la parte superior del conjunto de la vaina tubular.



- Quite el tornillo de bloqueo.
- Extraiga el perno de la vaina tubular en la parte inferior del conjunto de vaina tubular.

⚠️ ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

Peligro de luz UV

- Use SIEMPRE equipos de protección, incluyendo guantes y gafas de seguridad UV.
- NUNCA mire directamente a una lámpara UV iluminada, incluso si usa equipos de protección.
- NUNCA encienda la lámpara UV fuera de la cámara UV.
- En caso de exposición accidental, enfríe inmediatamente el área afectada y consulte a su médico.

Peligro de contaminación

- Si se rompe la lámpara UV, evite la inhalación, la ingestión o la exposición a los ojos y a la piel. Vista ropas adecuadas y utilice su equipo de protección personal.
- NUNCA use una aspiradora para limpiar lámparas UV rotas ya que podría esparcir el mercurio. Cumpla las normas y directrices locales, así como el desecho de residuos de mercurio.

⚠️ PRECAUCIÓN

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar lesiones leves o moderadas.

Peligro térmico

- Deje enfriar las lámparas UV y la cámara UV durante un mínimo de 10 (diez) minutos antes de su manipulación.
- Cuando no haya flujo de agua, el agua de la cámara se calentará. Para evitar quemaduras, deje que el sistema se enfríe durante 10 minutos antes de su drenaje.

Peligro de lesiones personales

- Las lámparas UV y las vainas tubulares de cuarzo son frágiles. No los golpe, ni los doble ni aplique presión o se romperán.
- NO manipule las lámparas UV o las vainas de cuarzo con las manos al descubierto. Use guantes de goma o de látex para manipular las lámparas UV y las vainas tubulares de cuarzo instaladas anteriormente para protegerse contra las sustancias contaminantes. Use guantes de algodón para manipular lámparas UV nuevas y vainas tubulares de cuarzo limpias.

AVISO

Evitar lesiones

- Lea y comprenda esta hoja de instrucciones antes de empezar a manejar y de realizar cualquier tipo de mantenimiento en este equipo.

Protección del sistema

- Para proteger el controlador, se recomienda el uso de un supresor transitorio de sobretensión de voltaje transitorio certificado por UL 1449 o equivalente.

Advertencia: Este producto puede contener sustancias químicas que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer y malformación congénita u otros daños reproductivos.

Fiche d'instructions

Remplacement de la lampe et du manchon en quartz VIQUA UVMAX

Modèles : H, K, H+, K+, PRO10, PRO20, PRO30 et PRO50

Présentation

Remplacement de lampe UV : la quantité de lumière UV créée par la lampe UV diminue au cours du temps, ce qui exige le remplacement de la lampe UV. Le système vous signalera automatiquement quand il sera temps de remplacer la lampe UV.

Remplacement/entretien de manchon en quartz : les matières minérales dans l'eau forment progressivement un dépôt sur le manchon de quartz. Ce dépôt doit être éliminé parce qu'il réduit la quantité de lumière UV qui atteint l'eau, et limite donc les performances de désinfection. S'il n'est pas possible de nettoyer le manchon en quartz, celui-ci doit être remplacé.

Section 1 Informations de sécurité

Veillez lire la totalité de cette fiche d'instructions avant d'utiliser cet équipement. Prêtez attention à toutes les mentions de danger, d'avertissement et d'attention dans cette fiche d'instructions. Le non-respect de ces mentions pourrait conduire à des blessures graves de l'opérateur ou à des dommages sur l'équipement.

Assurez-vous que la protection fournie par cet équipement ne soit pas compromise. Ne pas utiliser ou installer cet équipement autrement que comme spécifié dans la fiche d'instructions.

1.1 Précautions de sécurité

⚠️ DANGER



Le non-respect de ces instructions conduira à des blessures graves ou mortelles.

Risque de choc électrique – Énergie stockée



- Débrancher l'alimentation du système avant tout entretien ou réparation.
- Il peut y avoir plus d'une source d'alimentation. Connexion uniquement à un DFT.
- Mise à la terre
- NE PAS toucher pas avec les mains humides.



Appareil sous pression - risque d'empalement



- NE JAMAIS effectuer de contrôle physique, de réparation ou d'entretien sur la chambre à UV avant d'avoir isolé et dépressurisé cette chambre.
- NE JAMAIS intervenir sur les lampes UV, manchons en quartz ou matériel associé avant d'avoir vérifié la dépressurisation de la chambre à UV.
- NE PAS stocker de matière combustible ou inflammable à proximité du système.

⚠️ AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces instructions peut conduire à des blessures graves ou mortelles.

Risque dû à la lumière UV

- TOUJOURS utiliser des équipements de protection, notamment gants et lunettes de sécurité UV.
- Ne JAMAIS regarder directement la lampe UV allumée, même avec des lunettes de protection.
- NE JAMAIS allumer la lampe UV en dehors de la chambre UV.
- En cas d'exposition accidentelle, refroidissez immédiatement la zone concernée et consultez un médecin.

Risque de contamination

- En cas de rupture de la lampe UV, éviter l'inhalation, l'ingestion ou l'exposition des yeux et de la peau. Portez des vêtements et un équipement de protection individuelle appropriés.
- NE JAMAIS utiliser un aspirateur pour le nettoyage des débris de lampe UV car cela disperserait le mercure. Respectez les réglementations et recommandations locales pour l'enlèvement et l'élimination des déchets de mercure.

⚠️ ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut conduire à des blessures mineures voire modérées.

Risque thermique

- Laisser refroidir les lampes UV, la chambre UV pendant au moins 10 (dix) minutes avant de les manipuler.
- Lorsqu'il n'y a aucun débit d'eau, l'eau de la chambre va devenir chaude. Pour éviter des brûlures, laisser le système refroidir pendant 10 minutes avant de vidanger le système.

Risque de blessure

- Les lampes UV et les manchons en quartz sont fragiles. Ne pas les soumettre à des chocs, flexions ou pressions sous peine de les briser.
- NE PAS manipuler les lampes UV ni les manchons en quartz à mains nues. Portez des gants en caoutchouc ou en latex pour manipuler les lampes UV installées précédemment et les manchons en quartz souillés pour assurer la protection contre les contaminations. Portez des gants en coton pour manipuler les lampes UV neuves et les manchons en quartz propres.

AVIS

Éviter les blessures

- S'assurer d'avoir lu et bien compris le Manuel d'instructions avant utilisation et avant toute intervention d'entretien sur cet équipement.

Protection du système

- Un suppresseur de tension transitoire certifié UL 1449 (ou équivalent) est fortement recommandé pour protéger le dispositif de commande.

Avertissement : ce produit peut contenir des produits chimiques connus par l'État de Californie pour causer des cancers, des anomalies congénitales et autres problèmes reproductifs.

Hoja de instrucciones

Reposición de la lámpara VIQUA UVMAX y la vaina tubular de cuarzo

Modelos: H, K, H+, K+, PRO10, PRO20, PRO30 y PRO50

Visión general

Reposición de la lámpara UV: La cantidad de luz UV creada por la lámpara UV disminuye a lo largo del tiempo, siendo necesario reemplazarla. El sistema notificará automáticamente que ha llegado el momento de reemplazar la lámpara.

Reposición/mantenimiento de la vaina tubular de cuarzo: Los minerales del agua van formando lentamente una capa en la vaina tubular de la lámpara. Esta capa debe retirarse porque reduce la cantidad de luz UV que llega al agua, reduciendo de este modo el rendimiento de la desinfección. Si la vaina tubular de cuarzo no puede limpiarse, deberá reemplazarse por otra.



Sección 1 Información de seguridad

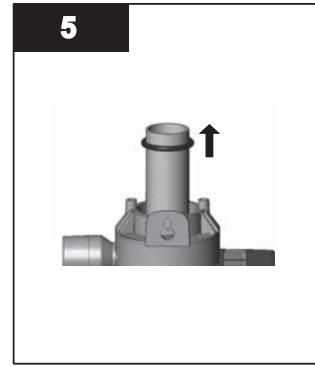
Lea esta hoja de instrucciones en su totalidad antes de usar este equipo. Preste atención a todas las declaraciones de peligro, advertencia y precaución que figuran en esta hoja de instrucciones. No hacerlo podría resultar en lesiones graves o daños al equipo.

Asegúrese de no dañar la protección que proporciona el equipo. No use ni instale este equipo de manera distinta de la especificada en la hoja de instrucciones.

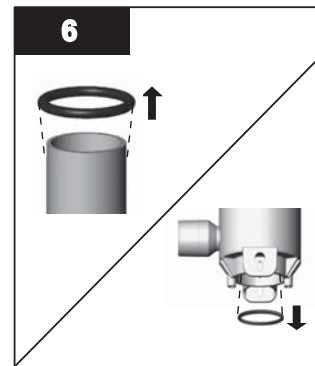
1.1 Precauciones de seguridad

⚠️ PELIGRO

- El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.
- 
Peligro de descarga: energía almacenada
 - Desconecte la corriente del sistema antes de llevar a cabo cualquier tipo de mantenimiento o reparación.
 - Es posible que exista más de una fuente de alimentación. Conectar solo a un GFCI.
 - Conexión a tierra con protección
 - NO tocar con las manos húmedas.
 - 
Dispositivo presurizado: peligro de empalamiento
 - No realice NUNCA una inspección física, reparación o trabajo de mantenimiento en la cámara ultravioleta a menos que esté aislada y despresurizada.
 - No realice NUNCA trabajos de servicio en lámparas UV, vainas tubulares de cuarzo ni aparatos asociados hasta confirmar la despresurización de la cámara ultravioleta.
 - NO almacene materiales combustibles o inflamables cerca del sistema.



- Déposer le manchon.



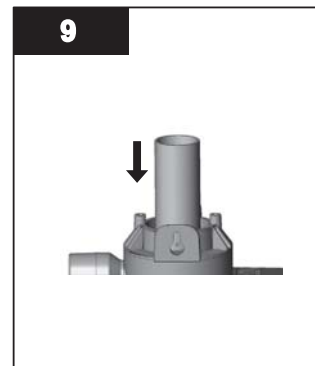
- Déposer le joint torique de la partie supérieure du manchon.
- Déposer le joint torique de la partie inférieure de la chambre.



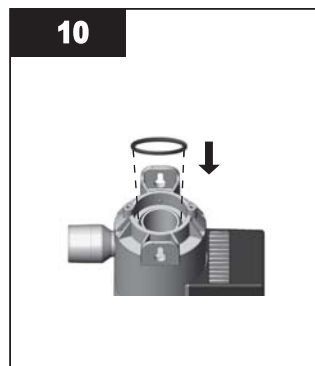
- Nettoyer le manchon avec un chiffon imbibé de CLR, de vinaigre ou tout autre acide doux, puis rincer à l'eau.



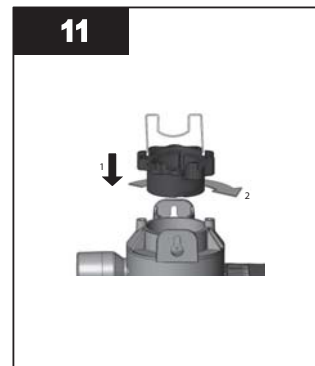
- Brancher le boulon de manchon au bas de l'ensemble de manchon.



- Reposer le manchon.



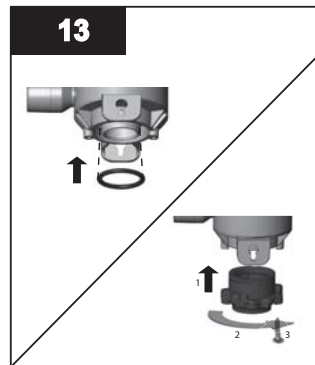
- Réinstaller les nouveaux joints toriques lubrifiés sur l'extrémité supérieure du manchon.



- Brancher le boulon de manchon sur le haut de l'ensemble de manchon.



- Déposer le boulon de manchon au bas de l'ensemble de manchon.



- Réinstaller le joint torique au bas du manchon.
- Brancher le boulon du manchon en bas.
- Installer la vis de blocage au bas du boulon de manchon.

Remarque : effectuer la procédure de désinfection. Consultez le manuel de l'utilisateur.

Section 2 Maintenance

⚠ AVERTISSEMENT



- Toujours débrancher l'alimentation avant d'effectuer tout travail sur le système de désinfection.
- Toujours arrêter l'écoulement d'eau et relâcher la pression d'eau avant de procéder à l'entretien.
- Remplacer la lampe UV deux fois par an pour assurer une désinfection maximale.
- Toujours vidanger la chambre UV lors de la fermeture d'une résidence secondaire ou lorsque l'unité est laissée dans une zone soumise à des températures glaciales.

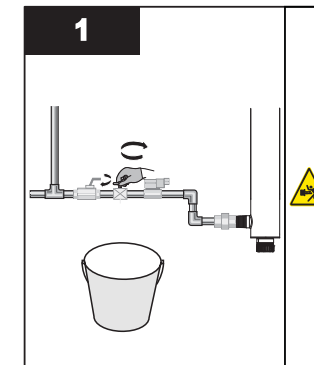
2.1 Remplacement de la lampe UV

AVIS

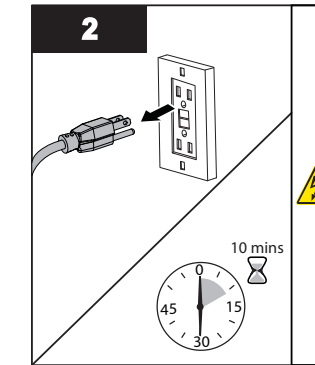
Ne pas utiliser d'eau pendant le remplacement de la lampe UV.

La quantité de lumière UV créée par la lampe diminue au cours du temps, ce qui exige le remplacement de la lampe. Le système vous signalera automatiquement quand il sera temps de remplacer la lampe (la lampe doit durer approximativement 9 000 heures).

Procédure :



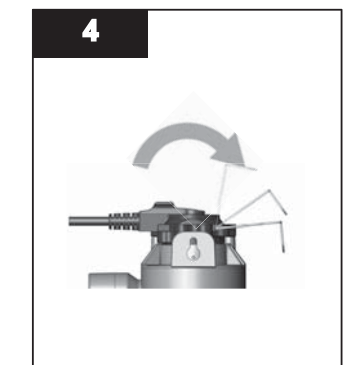
- Couper la canalisation d'eau vers la chambre et relâcher la pression du système avant de procéder à l'entretien.



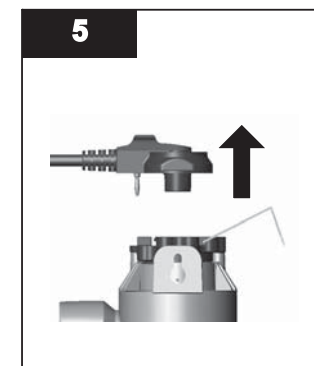
- Débrancher la source d'alimentation principale et laisser l'unité refroidir pendant 10 minutes.



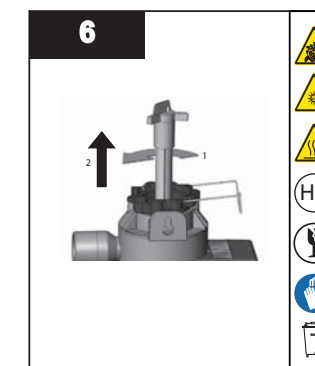
- Vidanger l'eau du système UV.
- Fermer l'entrée d'eau après la vidange de l'eau.



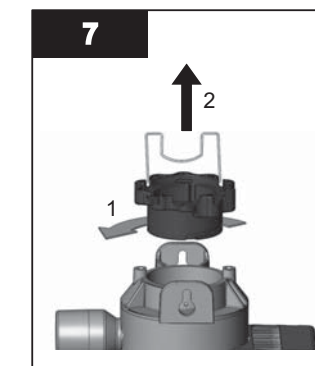
- Pincer l'attache-câble pour libérer le bouchon de sécurité.



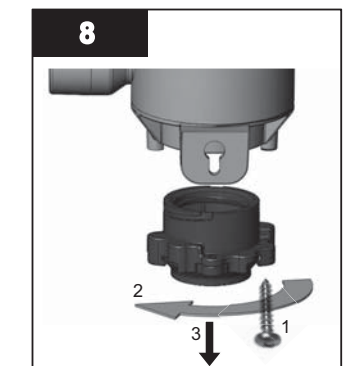
- Déposer le harnais.



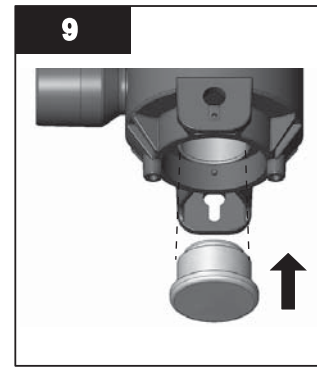
- Tourner la lampe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tirer la lampe hors de la chambre.
- Jeter l'ancienne lampe UV.



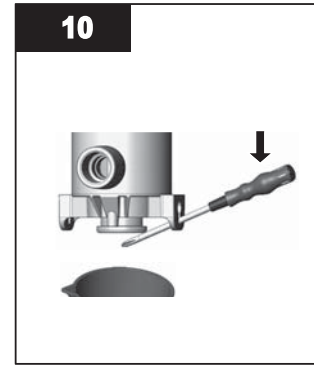
- Déposer le boulon de manchon en haut de l'ensemble de manchon.



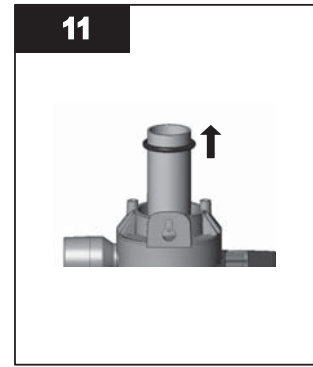
- Déposer la vis de blocage.
- Déposer le boulon de manchon à l'extrémité basse de l'ensemble de manchon.



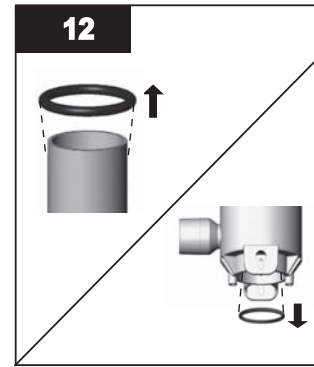
- Insérer l'outil de dépose du manchon au bas du manchon.



- Soulever le manchon vers le haut en utilisant l'outil de dépose de manchon jusqu'à ce qu'il se détache.
Remarque : placer un seau pour récupérer tout écoulement.



- Déposer le manchon.



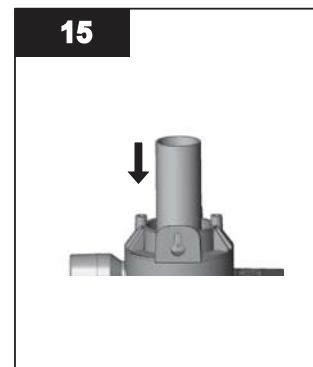
- Déposer le joint torique de la partie supérieure du manchon.
- Déposer le joint torique de la partie inférieure de la chambre.



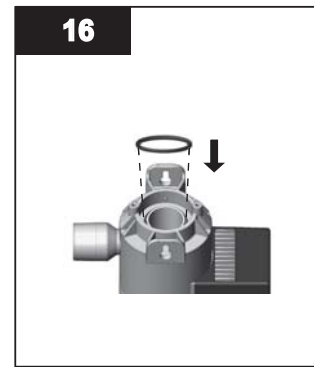
- Nettoyer le manchon avec un chiffon imbibé de CLR, de vinaigre ou tout autre acide doux, puis rincer à l'eau.



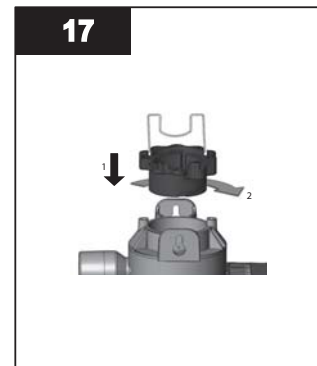
- Brancher le boulon de manchon au bas de l'ensemble de manchon.



- Reposer le manchon.



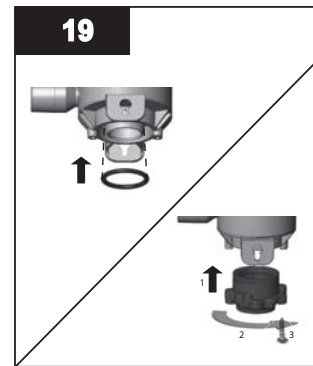
- Réinstaller les nouveaux joints toriques lubrifiés sur l'extrémité supérieure du manchon.



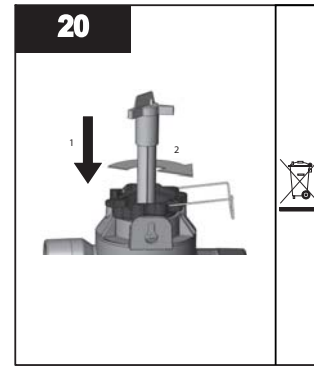
- Brancher le boulon de manchon sur le haut de l'ensemble de manchon.



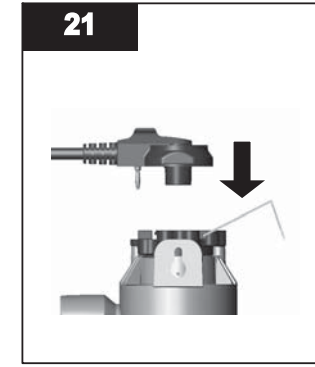
- Déposer le boulon de manchon au bas de l'ensemble de manchon.



- Réinstaller le joint torique au bas du manchon.
- Brancher le boulon du manchon en bas.
- Installer la vis de blocage au bas du boulon de manchon.

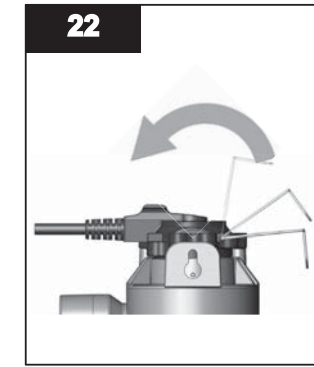


- Insérer la nouvelle lampe dans la chambre et verrouiller en utilisant un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

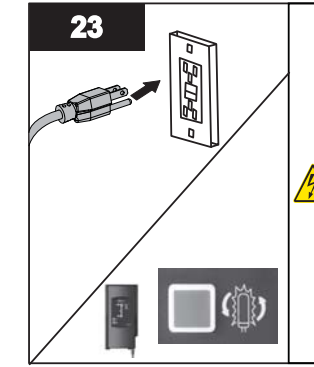


- Installer le harnais à la chambre.

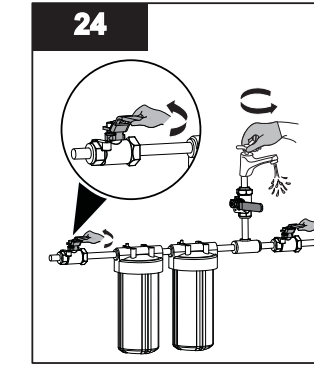
Remarque : s'assurer que la masse du faisceau de la lampe est insérée dans la borne de masse de la chambre.



- Verrouiller l'attache-câble en position.



- Rétablir le courant.
- Appuyer et maintenir le bouton « Nouvelle lampe » enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à l'émission d'un bip.



- Ouvrir l'alimentation en eau.

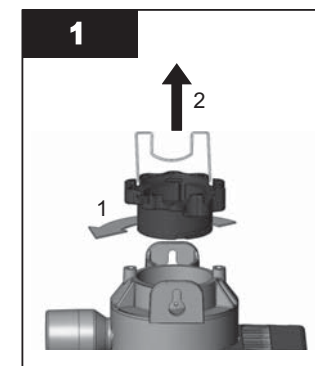
2.2 Nettoyage et remplacement du manchon

Remarque : les matières minérales dans l'eau forment progressivement un dépôt sur le manchon de quartz. Ce dépôt doit être éliminé parce qu'il réduit la quantité de lumière UV qui atteint l'eau, et limite donc les performances de désinfection. S'il n'est pas possible de nettoyer le manchon, celui-ci doit être remplacé.

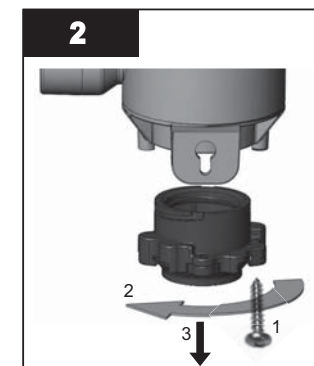
Préalables :

- Couper l'arrivée d'eau et vidanger toutes les canalisations.
- Dépressuriser l'unité. Placer un petit seau sous l'unité pour récupérer tout écoulement.
- Déposer la lampe UV. Consultez la [Section 2.1](#).

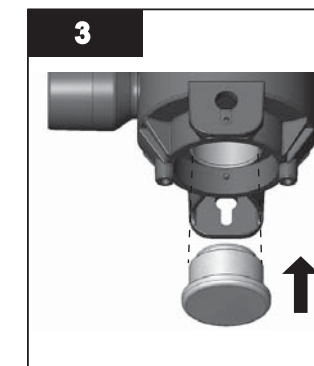
Procédure :



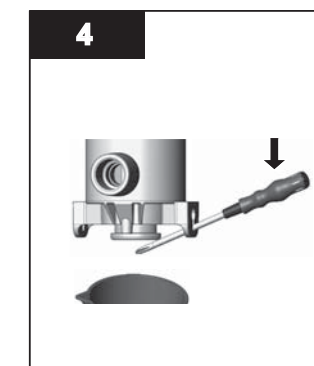
- Déposer le boulon de manchon en haut de l'ensemble de manchon.



- Déposer la vis de blocage.
- Déposer le boulon de manchon à l'extrémité basse de l'ensemble de manchon.



- Insérer l'outil de dépose du manchon au bas du manchon.



- Soulever le manchon vers le haut en utilisant l'outil de dépose de manchon jusqu'à ce qu'il se détache.
Remarque : placer un seau pour récupérer tout écoulement.